Fiscal Unit/Academic Org
Administering College/Academic Group
Co-adminstering College/Academic Group
Semester Conversion Designation

## Current Program/Plan Name

Proposed Program/Plan Name
Program/Plan Code Abbreviation
Current Degree Title

Slavic/East European Lang\&Lit - D0593
Humanities
Arts And Sciences
Converted with minimal changes to program goals and/or curricular requirements (e.g., sub-
plan/specialization name changes, changes in electives and/or prerequisites, minimal changes in overall structure of program, minimal or no changes in program goals or content)
Russian Minor
Russian Minor
RUSSIAN-MN

## Credit Hour Explanation

| Program credit hour requirements |  | A) Number of credit hours <br> in current program (Quarter <br> credit hours) | B) Calculated result for <br> 2/3rds of current (Semester <br> credit hours) | C)Number of credit hours <br> required for proposed <br> program (Semester credit <br> hours) <br> Total minimum credit hours required for <br> completion of program | 20 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 13.3 | 13 | D) Change in credit hours |  |  |  |
| Required credit hours <br> offered by the unit | Minimum | 10 | 6.7 | 6 | 0.3 |
|  | Maximum | 20 | 13.3 | 13 | 0.7 |
| Required credit hours <br> offered outside of the unit | Minimum | 0 | 0.0 | 0 | 0.3 |
|  | Maximum |  |  | 13.3 | 12 |
| Required prerequisite credit <br> hours not included above | Minimum | 20 |  |  | 0.0 |
|  | Maximum |  |  |  | 1.3 |

## Program Learning Goals

Note: these are required for all undergraduate degree programs and majors now, and will be required for all graduate and professional degree programs in 2012. Nonetheless, all programs are encouraged to complete these now.

## Program Learning Goals

- a. Language Proficiency: minors will be able to perform at a minimum at the Novice High and preferably at the Intermediate Low level of proficiency, according to the American Council for the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines.
- b. Analytic Skills: Russian minors will develop analytic skills needed to discuss, analyze, and conduct research on Russian media, texts and other cultural artifacts.
- c. Cultural Appreciation: Russian minors will demonstrate a critical understanding and appreciation of Russian literature, culture, history, traditions, etc.
- d. Pragmatic Knowledge: Russian minors will demonstrate some experiential and pragmatic knowledge of Russian culture that will assist them in simple communications with native speaker of Russian.
- e.Internationalization: Russian minors will demonstrate an awareness of international issues and an international outlook.


## Assessment

Assessment plan includes student learning goals, how those goals are evaluated, and how the information collected is used to improve student learning. An assessment plan is required for undergraduate majors and degrees. Graduate and professional degree programs are encouraged to complete this now, but will not be required to do so until 2012.

Is this a degree program (undergraduate, graduate, or professional) or major proposal? No

## Program Specializations/Sub-Plans

If you do not specify a program specialization/sub-plan it will be assumed you are submitting this program for all program specializations/sub-plans.

## Pre-Major

## Does this Program have a Pre-Major? Yes

Prerequisite: Russian 1101, 1102, 1103 (12 cr)

## Attachments

- 2. Russian Minor.docx: Russian Minor
(Program Proposal. Owner: Collins,Daniel Enright)
- 3. Curriculum Map Russian Minor.docx: Russian Minor Curriculum Map
(Curricular Map(s). Owner: Collins,Daniel Enright)


## Comments

## Workflow Information

| Status | User(s) | Date/Time | Step |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Submitted | Collins,Daniel Enright | $01 / 05 / 201105: 16$ PM | Submitted for Approval |
| Approved | Collins,Daniel Enright | $01 / 12 / 201110: 20$ PM | Unit Approval |
| Pending Approval | Williams,Valarie Lucille | $01 / 12 / 201110: 20$ PM | College Approval |

## SEMESTER CONVERSION PROGRAM PROPOSAL

## GENERAL PROGRAM INFORMATION

1. Program: Russian Minor
2. Degree Title: B.A
3. Academic unit: Slavic and East European Languages and Literatures
4. Type of program: Undergraduate minor
5. Semester conversion designation: Converted with minimal changes to program goals and/or curricular requirements

## PROGRAM REQUIREMENTS

6. Program learning goals:
a. Language Proficiency: Russian minors will be able to perform at a minimum at the Novice High and preferably at the Intermediate Low level of proficiency, according to the American Council for the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines in speaking, writing, listening, and reading.
b. Analytic Skills: Russian minors will develop analytic skills needed to discuss, analyze, and conduct research on Russian media, texts and other cultural artifacts.
c. Cultural Appreciation: Russian minors will demonstrate a critical understanding and appreciation of Russian literature, culture, history, traditions, etc.
d. Pragmatic Knowledge: Russian minors will demonstrate some experiential and pragmatic knowledge of Russian culture that will assist them in simple communications with native speaker of Russian.
e. Internationalization: Russian minors will demonstrate an awareness of international issues and an international outlook.

## 7. Semester course requirements:

## Prerequisites ( 12 cr )

- Russian 1101 1st-Year Russian 1 (. 01 classroom, .51 self-paced) (4 cr)
- Russian 1102 1st-Year Russian 2 (. 01 classroom, .51 self-paced) ( 4 cr )
- Russian 1103 2nd-Year Russian 1 (. 01 classroom, .51 self-paced) (4 cr)


## Required course (4 cr)

- Russian 2104

2nd-Year Russian 2 (. 01 classroom, .51 self-paced) (4 cr)
Elective courses ( $\mathbf{9} \mathbf{~ c r}$ ): choose 3 courses from the following list; at least one course must be at the 3000-level or higher.

- MRS 2213 Medieval Moscow (3 cr)
- Russian 2335 Russian Culture (3 cr)
- Russian 2250 Masterpieces of Russian Literature (3 cr)
- Russian 2250H Honors Masterpieces of Russian Literature (3 cr)
- Russian $3550 \quad$ Power and Russian Politics
- Russian 3344 Russian Fairy Tales and Folklore (3 cr)
- Russian 3360 Modern Russian Experience through Film (3 cr)
- Russian 3535

Power and Russian Politics

- Russian 4520

Love and Death in Russian Literature \& Film (3 cr)

- Russian 4220

Love and Death in Russian Literature \& Film (3)

- Russian 4221

Revolution and Restoration in Russian Literature (3)

- Russian 4597

Russian Law and Society in a Local and Global Context (3)

- Russian 4600

Introduction to Russian Linguistics (3)

- Russian 5250
- Russian 5530

The Russian Writer (3; repeatable with change of content)

- Russian 5597

Madness and the Mad in Russian Culture

- Russian 5597
- Russian 5674

Russian Law and Society in a Local and Global Context (3 cr)

- Russian 5250 Meaning and Identity in Russian Opera (3)
The Russian Writer (3 cr; repeatable with change of content)
The following courses can be used as part of a Russian minor program with permission of the Undergraduate Coordinating Advisor:
- Russian 4191 Internship (3 cr; repeatable)
- Russian 4193 Individual Studies (1-6 cr; repeatable)
- Russian 4194 Group Studies (1-6 cr.; repeatable)
- Russian 4797 Study at a Foreign Institution (1-12 cr.; repeatable)
- Russian 4798 Study Tour (1-3 cr; repeatable)
- Russian 4998 Undergraduate Research Project (3 cr; repeatable)
- Russian 4998H Honors Undergraduate Research Project (3 cr; repeatable)
- Slavic 2330
- Slavic 3320

Vampires, Monstrosity, and Evil: From Slavic Myth to Twilight (3)
Science Fiction: East versus West (3)

- Slavic 3360 Minorities in Eastern European Film (3 cr)
- Slavic 3530

Science Fiction: East versus West (3)

- Slavic 4560H

Cinderella's Fantasy: Gender and Women in W/E Europe (3)

- Slavic 4260H Dead Man Writing: Lit. Representations of Capital Punishment (3)
- Slavic 4597

Politics of Language in Southeastern Europe

- Slavic 4520

Slavic and East European Cities (3)

- Slavic 4600

Survey of the Slavic Languages (3)
8. Current (quarters-based) and proposed (semesters-based) advising sheet

## A. Quarter-System Advising Sheet (from the Department's Undergraduate Handbook)

## Minoring in Russian

The minor in Russian consists of 20 hours of coursework-second-year Russian and 2 electives selected from a menu of literature and culture courses.

## Prerequisites ( 20 cr )

- Russian 101-104

First-year Russian

- Russian 405
- Russian 407

Russian Conversation and Composition I (5 cr.)
Russian Conversation and Composition II (5 cr.)

## Concentration Courses (10 cr.)

Choose an additional 10 credit hours from the list below. Only one course at the 100- or 200level may be applied toward the minor.

- MRS 213 Medieval Moscow (5 cr.)
- Russian 135 Introduction to Russian Culture (5 cr.)
- Russian 235 Introduction to Modern Russian Culture (5 cr.)
- Russian $250 \quad$ Masterpieces of Russian Literature (19th Century) (5 cr.)
- Russian 251 Masterpieces of Russian Literature (20th Century) (5 cr.)
- Russian 360 The Modern Russian Experience Through Film (5 cr.)
- Russian 520 Russian Literature in Translation: Pushkin to Turgenev (5 cr.)
- Russian 521 Russian Literature in Translation: Dostoevsky to Chekhov (5 cr.)
- Russian 522 20th-Century Russian Literature in Translation: 1900-1930 (5 cr.)
- Russian 523 20th-Century Russian Literature in Translation: 1930-2005 (5 cr.)
- Russian 640 Introduction to the Structure of Russian (5 cr.)
- Russian 644 Russian Folklore (5 cr.)
- Russian 650 Dostoevsky (5 cr.)
- Russian 651
- Russian 653
- Russian 656
- Russian 657
- Russian 664
- Russian 694
- Russian 697


## Tolstoy (5 cr.)

Russian Drama (5 cr.)
Russian Women Writers (5 cr.)
Russian Film (Gender \& National Identity) (5 cr.)
Studies in 20th-Century Russian Literature (5 cr.; repeatable)
Group Studies (2-10 cr.; repeatable)
Study at a Foreign Institution (1-15 cr.; repeatable)

Occasionally, there may be sound reasons for substituting other courses within the Department. Such substitutions require the approval of the major advisor. Special approval is required to apply course credit from outside the Department towards a minor in Russian.

## B. Semester-System Advising Sheet

## Minoring in Russian

We are glad you are thinking of minoring in Russian! The minor aims at developing your language proficiency so that you can handle survival topics and a range of everyday communicative tasks in straightforward social situations. In addition, you will take coursework to increase your appreciation and understanding of Russian culture, develop your analytical
skills, and give you an international outlook. The minor consists of four classes (13 credits)— second-year Russian 2 and 3 electives selected from a menu of literature and culture courses.

## Prerequisites ( $\mathbf{1 2 ~ c r}$ )

- Russian 1101
- Russian 1102

1st-Year Russian 1 (. 01 classroom, .51 self-paced) ( 4 cr )

- Russian 1103

1st-Year Russian 2 (. 01 classroom, .51 self-paced) ( 4 cr)
2nd-Year Russian 1 (. 01 classroom, .51 self-paced) ( 4 cr )

## Required course (4 cr)

- Russian 2104

2nd-Year Russian 2 (. 01 classroom, .51 self-paced) (4 cr)
Elective courses ( $\mathbf{9} \mathbf{~ c r}$ ): choose 3 courses from the following list; at least one course must be at the 3000-level or higher.

- MRS 2213 Medieval Moscow (3 cr)
- Russian 2335 Russian Culture (3 cr)
- Russian 2250 Masterpieces of Russian Literature (3 cr)
- Russian 2250H Honors Masterpieces of Russian Literature (3 cr)
- Russian $3550 \quad$ Power and Russian Politics
- Russian 3344 Russian Fairy Tales and Folklore (3 cr)
- Russian 3360 Modern Russian Experience through Film (3 cr)
- Russian $3535 \quad$ Power and Russian Politics
- Russian 4520 Love and Death in Russian Literature \& Film (3 cr)
- Russian 4220 Love and Death in Russian Literature \& Film (3)
- Russian 4221 Revolution and Restoration in Russian Literature (3)
- Russian 4597 Russian Law and Society in a Local and Global Context (3)
- Russian 4600 Introduction to Russian Linguistics (3)
- Russian 5250 The Russian Writer (3; repeatable with change of content)
- Russian 5530 Madness and the Mad in Russian Culture
- Russian 5597 Russian Law and Society in a Local and Global Context (3 cr)
- Russian 5674 Meaning and Identity in Russian Opera (3)
- Russian 5250 The Russian Writer (3 cr; repeatable with change of content)

The following courses can be used as part of a Russian minor program with permission of the Undergraduate Coordinating Advisor:

- Russian 4191

Internship (3 cr; repeatable)

- Russian 4193
- Russian 4194
- Russian 4797
- Russian 4798
- Russian 4998
- Russian 4998H
- Slavic 2330
- Slavic 3320
Individual Studies (1-6 cr; repeatable)

Group Studies (1-6 cr.; repeatable)
Study at a Foreign Institution (1-12 cr.; repeatable)
Study Tour (1-3 cr; repeatable)
Undergraduate Research Project (3 cr; repeatable)
Honors Undergraduate Research Project (3 cr; repeatable)
Vampires, Monstrosity, and Evil: From Slavic Myth to Twilight (3)
Science Fiction: East versus West (3)

- Slavic 3360 Minorities in Eastern European Film (3 cr)
- Slavic 3530 Science Fiction: East versus West (3)
- Slavic $4560 \mathrm{H} \quad$ Cinderella's Fantasy: Gender and Women in W/E Europe (3)
- Slavic 4260H Dead Man Writing: Lit. Representations of Capital Punishment (3)
- Slavic 4597

Politics of Language in Southeastern Europe

- Slavic 4520
- Slavic 4600

Slavic and East European Cities (3)
Survey of the Slavic Languages (3)
Occasionally, other courses may be offered in the Slavic Department or in other departments that can fit into a Russian minor. Such substitutions require the approval of the program's Undergraduate Coordinating Advisor.

## 9. Curriculum Map

## 10. Rationale for proposed program changes

The Russian minor was last revised in the 1990s. In its quarter-system form, it requires second-year Russian (401/405, 402/407) plus two elective courses. The proposed semester conversion of the minor takes into account that the two previous second-year courses will be covered in part by the prerequisite third course in the GEC sequence (Russian 1103.01 or 1103.51) and in part by the one remaining second-year course, Russian 2101.01 or 2101.51. While capturing the spirit of the previous minor, this plan entails a reduction in the required language units from 10 qtr cr to 4 sem cr (rather than the straightforward semester equivalent of 7 sem cr ). To compensate for this, one additional 3 cr elective course will be required. As a "content" rather than "skills" course, this addition will allow for minors with greater focus.

The courses included in the list of electives are mostly taken from the previous minor:

- Straightforward conversions: MRS 213 > MRS 2213; Russian 360 > 3360; Russian 3544 > 3644; Russian $694>4694$.
- Merged courses: Russian $135+235>2335$; Russian $250+251>2250$; Russian 250H $+251 \mathrm{H}>2250 H$; Russian $520+521>4220$; Russian $522+523>4221$; Russian $650+$ $651>5250$.
- Courses dropped from minor: semester equivalents of Russian 653, 656 (converted to graduate level)

The following courses are to be added in order to give students greater flexibility in tailoring their minors to their interests:

- Existing courses added to minor: Russian $631>4600$ (converted to lower level), Slavic $130>2330$ (raised to higher level), Slavic $360>$ Slavic 3360, Slavic 583H > 4560H; Slavic $584 \mathrm{H}>4260 \mathrm{H}$; Slavic $760>4600$ (converted to lower level)
- New courses added to minor: Russian 3535, 4597, Slavic 3320, Slavic 4597


## 11. Table of Credit Hour Equivalents

| Program credit hour <br> requirements: | Current program <br> credit hours | Calculated result | Proposed program <br> credit hours |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Total credit hours required <br> for completion of program | 20 | 13.3 | 13 |
| Prerequisite credit hours <br> required for admission to <br> program which are not <br> counted toward total hours. | 20 | 13.3 | 12 |
| Required Credit hours <br> offered by the unit. | 10 | 6.7 | 6 |
| Required Credit hours <br> offered outside of the unit. | 0 | 0 | 0 |


| Double counted credit <br> hours that meet two or <br> more requirements (e.g., <br> prerequisites, General <br> Education courses, and/or <br> program requirements) | 20 cr prerequites <br> are GEC | 16.7 <br> can be GEC elective | 12 cr prerequisites <br> are GEC |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Free elective credit hours | 10 | 6.7 | $3-9$ cr electives can <br> be GEC |

12. Rationale for change in credit hours: Not applicable.

## TRANSITION POLICY

13. Policy statement from the chair of the department

Students who have completed the first quarter of second-year Russian (401.01/405.01 or 401.51/405.51), but not the second quarter required for the minor under the quarter-system program, will be credited with the completion of one of the four courses for the minor under the semester system. To replace the old Russian $402.01 / 407.01$ or $402.51 / 407.51$, they will be allowed to use one non-language course from the list of electives. Alternatively, they may be allowed to substitute Russian 2201.01 or 2201.51 upon the recommendation of the Director of the Language Programs.

Students who have completed both quarters of second-year Russian will be credited with the completion of two of the four courses for the minor under the semester system.

Students who have two quarter-system electives that have been merged in the semester system (Russian 135 and 235, Russian 250 and 251) will be credited with the completion of two of the four courses for the minor under the semester system.
9. Curriculum Map for Russian Minor

|  | Program Goals |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Goal 1 <br> Lang. Proficiency | Goal 2 <br> Analytic Skills | Goal 3 <br> Cult. Appreciation | Goal 4 <br> Prag. Knowledge | Goal 5 <br> International |
| Prerequisites |  |  |  |  |  |
| Russian 1101 | Novice Low/Mid | NA | Novice | Novice | Novice |
| Russian 1102 | Novice Mid/High | NA | Late Novice | Novice Mid | Novice Mid |
| Russian 1103 | Novice High | NA | Intermediate Low | Novice High | Novice High |
| Required Course |  |  |  |  |  |
| Russian 2104 | Novice High/ Intermediate Low | NA | Intermediate Low | Intermediate Low | Intermediate Low |
| Elective Courses |  |  |  |  |  |
| Elective 1 | NA | Intermediate Low | Novice Mid | Novice Mid | Novice High |
| Elective 2 | NA | Intermediate Mid | Interemediate Low | Novice High | Intermediate Low |
| Elective 3 | NA | Intermediate High | Intermediate Mid | Intermediate Low | Intermediate Mid |

